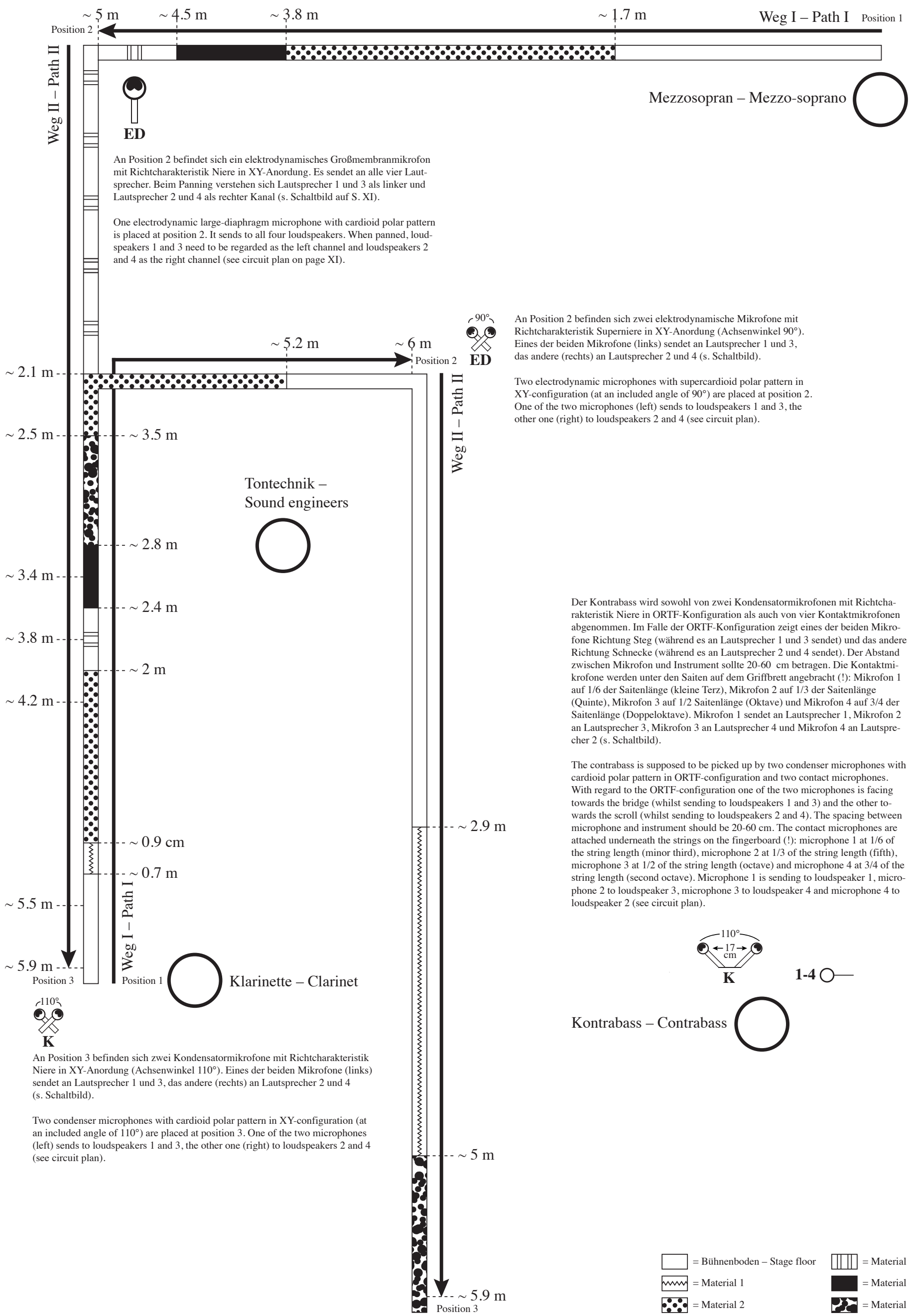
Bühne: Wege, Bodenbeläge und Mikrofone – Stage: paths, flooring and microphones



An Position 2 befindet sich ein elektrodynamisches Großmembranmikrofon mit Richtcharakteristik Niere in XY-Anordung. Es sendet an alle vier Lautsprecher. Beim Panning verstehen sich Lautsprecher 1 und 3 als linker und Lautsprecher 2 und 4 als rechter Kanal (s. Schaltbild auf S. XI).

One electrodynamic large-diaphragm microphone with cardioid polar pattern is placed at position 2. It sends to all four loudspeakers. When panned, loudspeakers 1 and 3 need to be regarded as the left channel and loudspeakers 2 and 4 as the right channel (see circuit plan on page XI).

An Position 2 befinden sich zwei elektrodynamische Mikrofone mit Richtcharakteristik Superniere in XY-Anordung (Achsenwinkel 90°). Eines der beiden Mikrofone (links) sendet an Lautsprecher 1 und 3, das andere (rechts) an Lautsprecher 2 und 4 (s. Schaltbild).

Two electrodynamic microphones with supercardioid polar pattern in XY-configuration (at an included angle of 90°) are placed at position 2. One of the two microphones (left) sends to loudspeakers 1 and 3, the other one (right) to loudspeakers 2 and 4 (see circuit plan).

An Position 3 befinden sich zwei Kondensatormikrofone mit Richtcharakteristik Niere in XY-Anordung (Achsenwinkel 110°). Eines der beiden Mikrofone (links) sendet an Lautsprecher 1 und 3, das andere (rechts) an Lautsprecher 2 und 4 (s. Schaltbild).

Two condenser microphones with cardioid polar pattern in XY-configuration (at an included angle of 110°) are placed at position 3. One of the two microphones (left) sends to loudspeakers 1 and 3, the other one (right) to loudspeakers 2 and 4 (see circuit plan).

Der Kontrabass wird sowohl von zwei Kondensatormikrofonen mit Richtcharakteristik Niere in ORTF-Konfiguration als auch von vier Kontaktmikrofonen abgenommen. Im Falle der ORTF-Konfiguration zeigt eines der beiden Mikrofone Richtung Steg (während es an Lautsprecher 1 und 3 sendet) und das andere Richtung Schnecke (während es an Lautsprecher 2 und 4 sendet). Der Abstand zwischen Mikrofon und Instrument sollte 20-60 cm betragen. Die Kontaktmikrofone werden unter den Saiten auf dem Griffbrett angebracht (!): Mikrofon 1 auf 1/6 der Saitenlänge (kleine Terz), Mikrofon 2 auf 1/3 der Saitenlänge (Quinte), Mikrofon 3 auf 1/2 Saitenlänge (Oktave) und Mikrofon 4 auf 3/4 der Saitenlänge (Doppeloktave). Mikrofon 1 sendet an Lautsprecher 1, Mikrofon 2 an Lautsprecher 3, Mikrofon 3 an Lautsprecher 4 und Mikrofon 4 an Lautsprecher 2 (s. Schaltbild).

The contrabass is supposed to be picked up by two condenser microphones with cardioid polar pattern in ORTF-configuration and two contact microphones. With regard to the ORTF-configuration one of the two microphones is facing towards the bridge (whilst sending to loudspeakers 1 and 3) and the other towards the scroll (whilst sending to loudspeakers 2 and 4). The spacing between microphone and instrument should be 20-60 cm. The contact microphones are attached underneath the strings on the fingerboard (!): microphone 1 at 1/6 of the string length (minor third), microphone 2 at 1/3 of the string length (fifth), microphone 3 at 1/2 of the string length (octave) and microphone 4 at 3/4 of the string length (second octave). Microphone 1 is sending to loudspeaker 1, microphone 2 to loudspeaker 3, microphone 3 to loudspeaker 4 and microphone 4 to loudspeaker 2 (see circuit plan).